



# 香港民主民生協進會 職業訓練中心

## 同學會會員申請表

### Student Union's Membership Application Form

中文姓名: \_\_\_\_\_ 英文姓名: \_\_\_\_\_  
Name in Chinese Name in English

出生日期 (日/月/年): \_\_\_\_\_ 性別: \_\_\_\_\_  
Date of Birth (DD/MM/YYYY) Gender

香港身份證號碼/護照號碼: \_\_\_\_\_ 電郵地址: \_\_\_\_\_  
HKID Card No./Passport No E-mail Address

手提電話: \_\_\_\_\_ 住所電話: \_\_\_\_\_  
Mobile Phone No Residential Tel No

#### 中文住址 Residential Address

室 \_\_\_\_\_ 樓數 \_\_\_\_\_ 座數 / 大廈 \_\_\_\_\_ 屋苑名稱 \_\_\_\_\_  
Flat / Room Floor Block / Building Name of Estate / Court

街道名稱及號碼 / 地段號碼 \_\_\_\_\_ 地區 \_\_\_\_\_ 香港 / 九龍 / 新界  
No. & Name of Street / Road / Lot No. District HK / KLN / NT

正在就讀的培訓局課程名稱及班號: \_\_\_\_\_ (班號: \_\_\_\_\_)  
ERB Course Name and class no.

本人\* 同意 / 不同意 香港民主民生協進會－職業訓練中心（下稱「職訓中心」）使用本人的個人資料作為職訓中心與本人聯絡之用，包括通訊聯繫、籌款募捐、意見收集、服務或課程推廣、問卷調查、招募義工、發放宣傳品等之用。

I \* agree / disagree Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood－Career Training Centre (ADPLCTC) hereby notify me that ADPLCTC will use my personal data for contacts, for communication, fundraising, feedback collection, service or program promotion, conducting survey, volunteer recruitment, dispatching publicity materials etc.

\* Please delete whichever is not appropriate. \*請刪去不適用者

申請人簽署: \_\_\_\_\_ 日期: \_\_\_\_\_  
Signature of applicant Date

#### 職員填寫

申請類別: 新証 續會

會員編號: \_\_\_\_\_ 收據編號: \_\_\_\_\_

收表職員: \_\_\_\_\_ 收表中心: APTS/APCO/APTK

資料輸入日期: \_\_\_\_\_ 資料輸入職員: \_\_\_\_\_

地址: 九龍長沙灣道 681 號貿易廣場 G5-G7 地舖 電話: 2370 3387 傳真: 2370 3289

Address: Unit 5-7, Ground Floor, Trade Square, 681 Cheung Sha Wah Rd, Kln. Tel: 2370 3387 Fax: 2370 3289

(2013年4月修訂)



香港民主民生協進會  
職業訓練中心

**義工招募**

如果你有一技之長、有心有力有時間，民協同學會義工 **需要你**。

中文姓名：\_\_\_\_\_ 手提電話：\_\_\_\_\_

中文住址：

室 \_\_\_\_\_ 樓數 \_\_\_\_\_ 座數 / 大廈 \_\_\_\_\_ 屋苑名稱 \_\_\_\_\_

街道名稱及號碼 / 地段號碼 \_\_\_\_\_ 地區 \_\_\_\_\_ 香港 / 九龍 / 新界

請於方格上“”出可做義工時間：

	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
上午	_____至_____	_____至_____	_____至_____	_____至_____	_____至_____	_____至_____	_____至_____
下午	_____至_____	_____至_____	_____至_____	_____至_____	_____至_____	_____至_____	_____至_____
晚上	_____至_____	_____至_____	_____至_____	_____至_____	_____至_____	_____至_____	_____至_____

我有興趣做義工，但未能確定時間，如有義工服務，可與我聯絡。

請於方格上“”出你擁有的技能：

種類	內容				
語文	<input type="checkbox"/> 普通話	<input type="checkbox"/> 英文	<input type="checkbox"/> 日本語	<input type="checkbox"/> 韓文/法文	<input type="checkbox"/> 翻譯
烹飪	<input type="checkbox"/> 甜品	<input type="checkbox"/> 蛋糕	<input type="checkbox"/> 地道菜式		
個人護理	<input type="checkbox"/> 美甲	<input type="checkbox"/> 化妝	<input type="checkbox"/> 剪髮	<input type="checkbox"/> 護膚	
藝術	<input type="checkbox"/> 摺紙	<input type="checkbox"/> 剪紙	<input type="checkbox"/> 國畫	<input type="checkbox"/> 素描	<input type="checkbox"/> 花藝
運動	<input type="checkbox"/> 舞蹈	<input type="checkbox"/> 瑜珈	<input type="checkbox"/> 太極	<input type="checkbox"/> 行山	
電腦	<input type="checkbox"/> 網頁設計	<input type="checkbox"/> 動畫設計	<input type="checkbox"/> 電腦維修	<input type="checkbox"/> 文件處理	
其他	<input type="checkbox"/> 魔術表演	<input type="checkbox"/> 攝影	<input type="checkbox"/> 扭汽球	<input type="checkbox"/> 請註明： _____	

**謝謝你加入「民協」義工的大家庭！**

地址：九龍長沙灣道 681 號貿易廣場 G5-G7 地舖 電話：2370 3387 傳真：2370 3289

Address : Unit 5-7, Ground Floor, Trade Square, 681 Cheung Sha Wah Rd, Kln. Tel: 2370 3387 Fax: 2370 3289

(2013 年 4 月修訂)